



Congratulations on the purchase of Pure Energy's XL SMART CHARGER. The XL SMART CHARGER with microprocessor controls, 'Safe-Charge' technology, allows you to charge all Rechargeable Alkaline (RAM), NiMH & NiCd batteries. Please read this manual carefully.

Félicitations pour l'achat du nouveau Chargeur Futé XL de Pure Energy. Le Chargeur Futé avec contrôles micro-processus et technologie "charge-sûre" vous permet de charger toutes piles rechargeables alcalines, NiMH & NiCd. Si-vous-phil lisez ce manuel soigneusement.

Instruction Manual for XL Smart Charger Manu/d'Instruction pour Chargeur Futé XL

I. How to install insert batteries in charger

1. Open lid with push button.
 2. Install battery, negative (-) end into position first, and snap positive (+) end into position next.
 3. Close lid & plug wall adapter into electrical outlet.
- I. Instructions pour l'installation des piles dans le chargeur.**
1. Ouvrez le couvercle avec le bouton.
 2. Installez la pile en place, insérant le négatif en premier le fiche en direction du contact positif.
 3. Fermez le couvercle et insérez l'adaptateur dans la prise de courant.

II. Charger Features

1. Corded type charger with 120V AC wall adapter.
2. Charge 1 to 4 batteries of AA or AAA rechargeable RAM or NiMH batteries. **Do not charge NiCd batteries as well, but Pure Energy doesn't promote the use of batteries that are the extremely toxic Cadmium compound.**
3. Fully automated battery chemistry identification via built-in microprocessor - no switches or selector buttons needed.
4. Equipped with 4 individual charging channels - each channel is controlled separately, therefore, RAM and NiMH can be charged simultaneously, as well as AA and AAA.
5. Damaged and old battery detection.
6. Single-use battery detection & rejection.
7. Reverse polarity protection - rejects batteries inserted w/ reverse polarity.
8. Short circuit protection - stops charging, if charger terminals would be shorted w/ metal objects (i.e. wires, screw driver, etc.).
9. Overvoltage protection.
10. Four Dual color LED's indicate charge progress for each channel separately.

LED Status	Condition
Green ON/OFF	Charger self test after plugging in power adapter
OFF	No battery in charge position
Green flashing	Charge in progress
Green ON	Charge complete, batteries ready to use (maintenances piles chargées continues to saturate charge level)
Red ON	Battery inserted in opposite polarity Defective battery (i.e. shorted battery, old battery, etc.) Disposable battery

11. Safe and convenient charge

Dispositifs du chargeur

1. Chargeur à cordon d'alimentation avec adaptateur pour mur de 120V AC.
2. Charge de 1 à 4 piles AA ou AAA rechargeable genre RAM ou NiMH (noter charge aussi les piles NiCd mais Pure Energy ne recommande pas l'utilisation des piles qui contiennent Le Cadmium, matière toxique).
3. Identifications automatique du genre de piles par micro procesusus inclus. Ne nécessite aucuns boutons ou selectionement.
4. Equipé avec 4 postes de charge individuelles, chaque poste est contrôllée séparément, donc les piles RAM et NiMH peuvent être chargées simultanément aussi bien que les piles AA et AAA.
5. Détection de piles endommagées ou vieilles.
6. Détection de piles à usage unique et rejection automatique.
7. Protection contre la polarité inverse, rejette piles insérées à l'envers.
8. Protection contre court circuit. Cesse le rechargement, si des bornes de chargeur seraient court-circuitées avec un objet métallique(c.-à-d. les fils, la tournevis, etc.)
9. Protection contre surtension
10. 4 Voyants à deux couleurs indiquent le progrès de la charge pour chaque poste séparément

Voyants	Condition
Vert en Marche/Arrêt	Le chargeur exécute un auto-test après l'insertion de l'adaptateur dans la prise de courant.
Arrêt	Aucune élément de pile en position de charge
Vert clignotant	Charge en progrès
Vert En Marche	Charge complète, piles prêtes à utiliser le niveau de charge continue jusqu'à elle est saturé
Rouge EN Marche	Pile insérer a polarité inverse. Pile defectueuse(e. Court-circuit, pile passive, vieille pile etc.) Pile non-rechargeable (Primaire)

11. Charge sûre et commode.

III. Charge Instructions

1. Charge 1 to 4 AA or AAA batteries at any time
2. Open lid by pressing down on the button in front.
3. Insert batteries into charge slot with proper polarity (+/-); insert negative end first and snap positive end into position.
4. Connect wall adapter with its corresponding plug to the charger and plug it into electrical outlet, 120V AC, 60 Hz. Charger performs a self-test indicated by the 4 LED lighting up green and going out again. With no batteries in the charger, the LED's will light up for 1 second and turn off. In case batteries are already in position, the LED's will light up for 1 second and then continue flashing green indicating charge in progress. LED's will turn solid green, when batteries are ready to use. Best charge is obtained by convenient overnight charging. Note that batteries and charger can become hot during charging, which is normal.
5. The LED indicator will turn red during the process, if a defective/damaged battery is diagnosed by the micro-processor, or a non-rechargeable primary battery is being attempted to charge. If the red LED comes on for RAM or NiMH, this would indicate that these particular batteries have reached their end of useful life or will get weaker and new batteries should be purchased.
6. Once charging is complete, unplug the charger from electrical outlet and remove batteries.

For best performance, use only RAM XL, RAM and NiMH batteries from Pure Energy.

III Instructions of Charge.

1. Chargez de 1 à 4 piles à tout moment.
2. Ouvrez le couvercle en enfonçant sur le bouton à l'avant.
3. Insérez les piles dans la fente de charge avec l'extrémité négative appropriée de la polarité (+/-); d'abord et mettez le positif en place.
4. Reliez l'adaptateur de mur à la prise correspondante du chargeur et branchez-le au prise de courant 120VAC, 60Hz. Le chargeur exécute un auto-test indiqué par les 4 voyants s'allumant verts et s'éteignant. Sans piles dans le chargeur, les voyants s'allument pour 1 seconde et s'éteignent. Au cas où les piles seraient déjà en position, les voyants s'allument pour 1 seconde et continueront alors de clignoter vert indiquant la charge en marche. Les voyants deviendront vert constant quand les piles sont prêtes à employer. La meilleure charge est obtenue en rechargeant durant la nuit, car le niveau de charge est saturé après que le feu vert s'allume. Notez que c'est normal que les piles et le chargeur peuvent devenir chauds pendant le rechargement.
5. L'indicateur deviendra rouge pendant le processus de charge, si une pile defectueuse/endommagée est diagnostiquée par le microprocesseur, ou si l'on tente de recharger une pile primaire non-rechargeable. Si le voyant rouge s'allume pour les piles RAM ou NiMH, ceci indiquera que ces piles particulières ont atteint leur fin de vie utile ou sont trop affaiblies et devront être remplacées.
6. Une fois que la recharge est complète, débranchez le chargeur de la prise et enlevez les piles.

Pour les meilleurs résultats, utilisez seulement la RAM XL, la RAM et les piles de NiMH de Pure Energy.

IV. Charge Times

Chemistry/Type	AAA	AA	Capacity Rating
XL	2-3 hrs	5-8 hrs	800mAh for AAA, 2000mAh for AA
NiMH	2-3 hrs	5-8 hrs	800mAh for AAA, 2000mAh for AA
NiCd	1 hr	2-3 hrs	280mAh for AAA, 700mAh for AA

Note: Faster charge times w/ not fully discharged cells and lower capacity cells.

IV. Durée de charge

Chimie/genre	AAA	AA	Capacité
XL	2-3 hrs	5-8 hrs	800mAh pour AAA, 2000mAh pour AA
NiMH	2-3 hrs	5-8 hrs	800mAh pour AAA, 2000mAh pour AA
NiCd	1 hr	2-3 hrs	280mAh pour AAA, 700mAh pour AA

Note: Les piles rechargeront plus vite lorsqu'elles ne sont pas complètement déchargées. Les piles de plus basse capacité rechargeront plus vite aussi.

V. Electrical Specifications

Adapter Input Voltage	Adapter Output Voltage	Adapter Output Current	Charge Current per cell (4 cells)	Maintenance Current per cell (4 cells)
AC 120V + 10%	3 V	2000 mA	325 mA + 50 mA	25 mA + 5 mA

V. Specifications Electriques

Adapter puissance à l'entrée Courant	Adaptateur Puissance fournie Courant	Adaptateur Puissance fournie Courant	Charge Courant par pile (4 piles)	Maintenance Courant par pile (4 piles)
AC 120V + 10%	3 V	2000 mA	325 mA + 50 mA	25 mA + 5 mA

VI. Caution/Warning

1. Charge only Rechargeable Alkaline (RAM), Nickel metal hydride (NiMH) and Nickel cadmium (NiCd) batteries.
2. Do not charge other types of batteries such as Disposable Alkaline, Zinc carbon, Nickel Zinc, Lithium or any other type not specified as they may leak or burst, causing personal injury and damage.
3. Never use an extension cord or any other attachment not recommended by Pure Energy, otherwise may lead to a risk of fire, electric shock or personal injury.
4. Unplug the charger from the outlet before attempting to clean or when not in use.
5. Do not wet, incinerate or disassemble the charger and batteries.
6. Indoor and dry location use only. Do not expose charger to rain, snow or extreme conditions.

Avertissement

1. Chargez seulement les piles rechargeables alcalines(RAM) les piles NiMH et les piles NiCd.
2. Ne chargez pas d'autres genres de piles telles que les carbonées de zinc, les alcalins jetables, les zinc de nickel, les lithium ou aucun autre genre non indiqué comme ils peuvent fuir ou éclater, causant des blessures.
3. N'utilisez pas de cordes d'extension ou d'autres attachements pas recommandés par Pure Energy, agr autrement peut mener au risque de feu, choc, ou blessures.
4. Débranchez le chargeur de la prise avant d'essayer de nettoyer ou lorsqu'il n'est pas en service.
5. Ne mouillez pas, n'incinerez pas ou ne démontez pas la chargeur et les piles.
6. Utilisez à l'intérieur et au sec seulement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, à la neige ou aux conditions extrêmes.

VII. Troubleshooting

1. Charger's LED changes from green flashing to red - what do I do?
 - a. The charger will signal red if the microprocessor measures an irregular battery response during the charging process. This will typically happen when the batteries get older and worn out indicating that it is time to replace the batteries and purchase a new set, or non-rechargeable primary batteries are being attempted to charge by mistake.
 - b. Check to ensure that rechargeable alkaline (RAM, RAM XL), nickel metal hydride (NiMH) or nickel cadmium (NiCd) batteries are in the charger and not primary, non-rechargeable batteries.
 - c. RAM XL or regular RAM batteries: Batteries will show red LED's after they have been cycled for their useful life and batteries show internal shorting. There will be still remaining capacity in the batteries, but it is time to get a new set for better performance.
 - d. NiMH batteries: Again, batteries will show a red LED's after they have been cycled for their useful life and batteries show internal shorting. There will be still remaining capacity in the batteries, but it is time to get a new set for better performance.
 - e. Some NiMH batteries can also show a red LED. If you attempt to 'double charge' (charge batteries more than once in a row without using them) already charged batteries; this is a part of the overvoltage protection program. In this case, batteries will have regular capacity on discharge and will show regular green LED the following charge.
2. Irregular green flashing or no green light at all - what do I do?
 - a. If a battery shows an irregular green flashing profile, it indicates that the battery chemistry is not stable and these batteries may have been abused or have problems due to other reasons. These batteries will not charge up efficiently and provide poor capacity in use. It is recommended to replace these batteries with new ones.
 - b. If the green light does not come on at all, after the battery is inserted they have to be replaced with new ones. No charging is possible at all.
3. Green LED doesn't stop flashing - what is the reason for that?
 - a. After many charging cycles, it is possible that the battery contacts in the charger get dented in and shorter batteries would not make very good contact. Check for loose contact of batteries; correct by bending negative contact back out w/ tweezers or pliers. Clean contacts as well.
 - b. Batteries show green, but will not work in device - what is the reason for that?
 - a. Old batteries could show green LED as the fully charged voltage level is properly reached, but the impedance (internal resistance) of the battery maybe already too high to operate the device. In the case the batteries should be replaced with new ones.

VII. Dépannage

1. Le voyant change du clignotant vert au rouge? Qu'est-ce que je fais?
 - a. Le chargeur signalera le rouge si le microprocesseur mesure une réponse irrégulière des piles pendant le procès de recharge. Ceci se produira typiquement quand les piles deviennent usées ou vieilles, indiquant qu'il est temps de remplacer les piles ou que l'on tente de recharger les piles non-rechargeables.
 - b. Vérifiez pour s'assurer que les piles dans le chargeur sont des piles rechargeables (RAM, RAM XL) ou NiMH ou NiCd et non pas des piles non-rechargeables primaires.
 - c. Piles RAM XL ou régulières de RAM: Les voyants montreront rouge après la fin de la vie utile ou qu'ils montrent signes de court circuits internes.
 - d. Il restera encore un peu de capacité dans les piles, mais il est temps d'obtenir de nouvelles piles pour des meilleurs résultats.
 - e. Piles NiMH: Encore, les piles montreront un voyant rouge après qu'elles auront fini leur vie utile et les piles montrent des signes de court-circuits internes. Il restera encore quelque capacité dans les piles, mais il est temps d'obtenir de nouvelles piles pour des meilleurs résultats.
 - f. Quelques fois les piles NiMH peuvent également montrer un voyant rouge, si vous tentez de les "double-chargez". (Charger des piles plus d'une fois sans les décharger); ceci fait parti du programme de protection de surtension. Dans ce cas-ci, les piles auront la capacité régulière sur la décharge et montreront un voyant vert la charge suivante.
2. Vert irrégulier clignotant ou aucun feu vert du tout? Qu'est-ce que je fais?
 - a. Si une pile montre un clignotant vert irrégulier, ceci indique que la chimie des piles n'est pas stable et que ces piles ont pu avoir été maltraitées ou avoir des problèmes dus à d'autres raisons. Ce phénomène est souvent désigné sous le nom de "passivation". De telles piles ne chargeront pas efficacement et ne fourniront pas la capacité voulu en service. Il est recommandé de remplacer ces piles par des neuves.
 - b. Si le feu vert ne s'allume pas du tout, après que la pile soit insérée, ceci indique un cas grave de "passivation" des piles et ils doivent être remplacés par des piles neuves. Aucun recharge n'est possible.
3. Voyant vert ne cesse pas de clignoter? Quelle est la raison pour cela?
 - a. Après beaucoup de cycles de recharge, il est possible que les points de contacts du chargeur développent des contaminants et que les piles ne fassent pas bien le contact. Dans ce cas-ci le microprocesseur pensera chaque fois que le contact est perdu, qu'une nouvelle pile a été insérée chaque fois. Donc le programme recommencera à plusieurs reprises. Vérifiez le contact des piles. Corrigez le problème en pliant le contact négatif.
4. Les piles montrent le voyant vert, mais ne fonctionnent pas dans le dispositif? Quelle est la raison de cela?
 - a. Les vieilles piles pourraient montrer le voyant vert parce que le niveau de tension initialement chargé est correctement atteint, mais la résistance interne de les piles peut-être trop haut pour activer le dispositif. Dans ce cas-ci les piles devraient être remplacées par des neuves.

Warranty

Pure Energy chargers are warranted to be free of manufacturing defects for 5 years from the date of purchase. This warranty does not include damage resulting from misuse. If the product proves defective during this period it will be replaced or repaired send postage paid to:

Pure Energy Visions Inc.
41 Tantramar Crescent
Amherst Industrial Park
Amherst, Nova Scotia
B4H 4J6
customer@pevi.ca

Garantie

Les chargeurs Pure Energy sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant 5 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie n'inclut pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation. Si le produit présente un défaut quelconque durant cette période, nous le remplacerons ou le réparerons à condition qu'il soit envoyé port payé à:

Pure Energy Visions Inc.
41 Cr. Tantramar
Parc Industriel d'Amherst
Amherst, Nouvelle-Ecosse
B4H 4J6
customer@pevi.ca

For further information, call Pure Energy Toll Free: Pour plus de renseignements, appelez le péage de Pure Energy libre:
1-800-868-8756

